

Votre revue de l'Association Pour l'Espéranto

N° 4 - 2018

Espéranto
en
Marche



BONVOLU JAM REKOTIZI POR APE EN 2019 !

SED ! Gravaj modifoj por la APE-kotizoj :

MEM : 25 € pour être membre adulte de l'APE et recevoir la nouvelle revue.

JUN : 12 € pour les membres de moins de 25 ans pour les mêmes services.

FAM : 5 € pour les membres de la famille, en soutien, sans recevoir la revue.

REV : 12 € pour ne recevoir que la revue, sans être membre.

Vi povas uzi la paperan ĝirilon, kunsenditan en tiu-ĉi bulteno.

Enhavo

Paĝo 2 : GRAVAJ MODIFOJ DE LA APE-KOTIZOJ EN 2019

Paĝo 3 : EDITORIAL -ĈEFVERKO (far nia Prezidanto).

Paĝo 4 : Réflexions d'un futur ex-editeur

Paĝo 5-6 : Sur la facilité relative de l'Espéranto.

Paĝo 7 : PEKO 2018

Paĝo 8 : PEKO 2019

Paĝo 9 : Alvoko de Brazilaj Esperantistoj

Paĝo 10 : Asocio de Blindaj Esperantistoj.

Paĝo 11 : Tables de conversation à Liège.

Paĝo 12 : Visite d'espérntistes au groupe de Tilff.

Paĝo 13 : Cours d'Espéranto à Bruxelles et en Wallonie.

Paĝo 14 : Informoj pri Esperanto en Belgio kaj Internacie

Paĝo 15 : Informoj pri Esperanto en Valonio.

Paĝo 16 : Kotizoj 2019 por APE kaj UEA. Abono al Eo-Info.

Editeur responsable: Claude Glady

Rue du Culot, 1 BE-5630 CERFONTAINE 071/64 49 16 cglady@arcadis.be

IMPORTANTES MODIFICATIONS POUR LES COTISATIONS A L'APE EN 2019.

Gravaj modifoj por la APE-kotizoj en 2019.

Ces quatre dernières années (2015-2018), nous avons volontairement décidé de limiter les cotisations de APE à un niveau assez bas : (MEM : 10 €, FAM : 3 €, BUL : 7 €). Ces cotisations devaient malgré tout nous permettre de répondre aux divers frais que notre Association rencontrait ou risquait de rencontrer : Cotisations à UEA et EEU, abonnement au site internet, frais et soutien de la revue papier, informations vers le monde espérantiste belge et étranger et aussi vers l'extérieur non-espérantiste, achat de matériel didactique, frais de secrétariat et d'Assemblée Générale, etc.

Si nous avons alors décidé de limiter ces cotisations au minimum vital, c'était aussi la conséquence d'un état de fait : l'APE avait peu d'activités, nous n'avions plus une vraie revue mais un petit Bulletin d'Information sans prétention, nos frais étaient donc limités, et cela nous permettait de garder un équilibre en membres et en finances. Demander plus ne se justifiait pas !

MAIS LA SITUATION A CHANGE DEPUIS LA DERNIERE ASSEMBLEE STATUTAIRE A NAMUR (23/09/2018), ET LA DERNIERE REUNION ELARGIE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'APE A CHARLEROI, le 10/11/2018.

En effet, lors de la dernière Assemblée Générale Statutaire à Namur, le Conseil d'Administration de l'APE a été renouvelé, et Jean-Pol Sparenberg, notre nouveau Président a clairement exprimé le désir de réactiver le mode de fonctionnement de l'APE, soutenu par le nouveau Secrétaire-adjoint Valère Doumont et l'ensemble de l'Assemblée.. Cette volonté s'est concrétisée par une série de décisions, prises au dernier Conseil d'Administration, élargi à des invités actifs, à Charleroi, le 10/11/2018.

- Tout d'abord, une nouvelle équipe, sous la direction de Patricia Gobert, va nous permettre d'éditer enfin une vraie belle revue trimestrielle quasi-professionnelle.
 - Ensuite un programme ambitieux pour de nombreuses activités à l'extérieur et à l'intérieur du mouvement, a été décidé : publicités vers internet, utilisations de facebook, organisations et participations à des tables de conversations, participations à diverses activités extérieures comme Excel'Langues, La Semo, PEKO, etc. Pour cela un budget d'un peu moins de 2000 € par an a été prévu.
- Il s'agit vraiment de revitaliser l'APE.
- L'organisation de la Zamenhoffesto à Liège, ce 15 décembre 2018, par les groupes de Tilff et de Liège est une preuve que nous sommes capables d'organiser de grands évènements. Nous envisageons aussi d'organiser un « Beneluxsa Kongreso ».

MAIS TOUT CELA NE SERA POSSIBLE QUE SI L'ENSEMBLE DES MEMBRES DE L'APE NOUS SOUTIENNENT ET RENOUVELLENT LEUR COTISATION POUR 2019.

C'est pourquoi, il a été décidé de modifier et d'augmenter les cotisations :

- 25 € pour être membre adulte de l'APE et recevoir la nouvelle revue. (MEM)
- 12 € pour les membres de moins de 25 ans pour les mêmes services. (JUN)
- 5 € pour les membres de la famille, en soutien, sans recevoir la revue. (FAM)
- 12 € pour ne recevoir que la revue (REV) sans être membre.

Le C.A. de l'APE

EDITORIAL - ĈEFARTIKOLO

Bonjour à tou(te)s,
Saluton al ĉiuj,

Avant tout, je tiens à rendre hommage à Marcel DELFORGE qui est parti pour son dernier voyage et qui laissera un grand vide dans le monde de l'espéranto.

En septembre 2018, j'ai posé ma candidature en tant que nouveau président de l'APE et celle-ci a été soutenue par l'ensemble des membres de l'AG ainsi que du CA fraîchement élu. Merci pour cette marque de confiance.

Les actions de Georges SOSSOIS, de Claude GLADY et de Marcel ont permis le maintien de l'équilibre financier et des principaux acquis par rapport au mouvement mondial, aux administrations belges et wallonnes, aux différents groupes locaux.

L'infini dévouement de Claude, tant comme trésorier que comme rédacteur et éditeur responsable de Espéranto en Marche, a permis à l'asbl de continuer à être un lien viable entre les membres.

Merci à eux d'avoir gardé l'outil en bon état, ce qui va, nous l'espérons, nous permettre, collectivement, un nouveau départ.

Nous avons d'ores et déjà pris une série de décisions qui concernent la revue, les actions de promotion à l'extérieur du mouvement et les actions de soutien à l'intérieur du mouvement.

Pour la revue, le but est, grâce à l'aide efficace de Patricia GOBERT, de publier un trimestriel de bonne qualité destiné à la fois à servir de LIEN entre tous les espérantistes de Wallonie, y compris ceux qui ne sont pas membres de APE, de CIMENT de l'association et de CARTE DE VISITE attrayante.

L'APE participera à diverses activités de promotion (Excel'langue à Flémalle et à Libramont, festival LaSemo), d'organisation et de soutien initial de tables de conversation, de formation...

L'APE supportera les groupes locaux : Zamfesto à Liège et PEKO en Allemagne, et emploiera de manière pro-active les moyens de communication électroniques (internet, site, réseaux sociaux, publicité...).

Nous sommes parfaitement conscients que l'augmentation de cotisation demandée est importante, mais sachez qu'elle ne couvre que très partiellement les besoins d'investissements nécessaires pour relancer la machine, le déficit du budget 2018/2019 devant être de l'ordre de 2.000 EUR.

Un plan stratégique est en cours d'élaboration. Les actions préconisées et leurs résultats seront soumis à l'évaluation et à la sanction éventuelle de tous les membres, lors de la prochaine AG, en septembre 2019.

Pour le Conseil d'Administration de l'APE
Jean-Pol Sparenberg
Président

REFLEXIONS D'UN FUTUR EX-EDITEUR

Ce quatrième numéro de notre Bulletin d'Information EeM_4_2018 sera donc le dernier que j'aurai le plaisir de réaliser, d'imprimer et d'envoyer !

En 2019, une nouvelle équipe, emmenée par Patricia Gobert, s'est engagée à réaliser une véritable revue trimestrielle de qualité pour notre Association. Le projet est à présent bien avancé et je souhaite bonne route à cette nouvelle publication.

C'est donc pendant 4 ans (2015-2016-2017-2018) que j'ai édité 4 numéros par an. Cela fait donc en tout 16 exemplaires de la revue. Tous ces exemplaires sont, ou seront, consultables sur notre site <esperanto-wallonie.be/fr/esperanto-en-marche-fr> en format A4-pdf.

Je me souviens (c'était lors d'une réunion à Marcinelle) que les responsables du CA de l'APE s'étaient réunis pour discuter des conséquences de la décision de l'équipe précédente menée par Hubert, de ne plus s'occuper de la revue, Que devons nous faire ? Accepter de vivre sans moyen d'information. Je me souviens d'avoir fort insisté : « En l'absence d'un tel moyen liant les membres, une association risque de disparaître ! » Je me suis alors proposé pour réaliser la continuité de EeM, mais avec l'idée que ce ne serait qu'un simple Bulletin d'Information, sans la prétention de rivaliser avec une vraie revue. Je me suis alors mis au travail pour résoudre les problèmes divers que nécessite l'édition d'un Bulletin. Je ne voulais pas être lié par les contraintes imposées par la Poste pour obtenir un tarif préférentiel, car je n'étais pas certain au départ de pouvoir assurer une livraison régulière. J'ai donc décidé de limiter les dimensions du Bulletin à celles imposées au maximum par la Poste : un format A5 diminué car rogné ! Ainsi je pouvais utiliser les timbres pour envois normaux. Pour le reste je n'ai pas rencontré de vrais problèmes : une bonne imprimante couleur utilisant des bouteilles d'encres à prix raisonnables, cisaille, agrafeuse, impression d'étiquettes. Tout pouvait se concrétiser en un jour, une fois le texte de la revue finalisé !. Les vrais problèmes ont toujours été plutôt liés à la recherche d'articles pour remplir la revue. Les trois dernières pages donnaient diverses informations sur le mouvement espérantiste. J'ai ainsi réagi plusieurs fois quand un membre me demandait une information qui se trouvait bien en évidence dans ces trois pages : il est manifeste que de nombreux membres qui reçoivent la revue n'y jettent qu'au mieux un rapide regard et ce n'est pas toujours encourageant de se dire que parfois, on se fatigue pour rien. Mais le Bulletin a été incontestablement un bon outil pour diverses informations : Les invitations et les protocoles pour les assemblées de BEF et de l'APE, l'appel à s'inscrire à la prochaine Universala Kongreso, les possibilités d'abonnement à FEL, des informations sur les Verdaj Skoltoj et les PEKO, diverses informations sur la langue Espéranto, et sur les trésors de notre Bibliothèque, Mais tout cela ne me permettait pas de remplir entièrement le Bulletin, qui devait avoir nécessairement un multiple de 4 pages (en général 12 ou 16). J'ai donc du rechercher de la matière chez diverses sources, principalement sur Internet. Mais là encore, il restait souvent de la place et donc, à plusieurs occasions j'ai du me résoudre à écrire moi-même quelques articles. Alors, autant se faire plaisir, j'ai travaillé sur des sujets qui m'intéressaient : Les différentes langues des signes, un programme d'informatique pour les enfants (SCRATCH) qui permet l'utilisation de l'Espéranto, l'origine de la rota espagnole, les questions fréquentes sur l'Espéranto, des petites légendes locales wallonnes, etc. Je n'ai eu que rarement des réactions sur mes articles. A croire que personne n'avait pris le temps de les lire (snif)!. J'ai quand même parfois reçu un petit article à publier, mais j'avoue que c'est arrivé rarement et que je devais souvent insister pour recevoir le travail promis. Finalement c'est une belle aventure qui s'achève et je ne regrette pas les efforts fournis.

Claude Glady

SUR LA FACILITE RELATIVE DE L'ESPERANTO

Des contradicteurs, qui se sont un peu renseignés sur l'Espéranto (c'est rare !), nous répliquent parfois : « Vous dites que l'Espéranto s'apprend facilement, mais vous avouez aussi qu'il y a parmi vous des « eternaj komencantoj » ! ». Ils n'ont pas tout à fait tort. Ces éternels débutants nous posent problème. Car l'Espéranto est une vraie langue, et il faut donc entamer son étude avec sérieux, et cela demande quelques efforts.

Mais, lorsque nous faisons la promotion de l'Espéranto, nous aurions bien tort de ne pas insister sur la facilité de l'Espéranto, surtout par rapport à toutes les langues dites naturelles : Une grammaire de seize règles sans exceptions, des lettres qui se prononcent toutes comme elles s'écrivent avec un accent tonique toujours au même endroit, pas de difficultés pour les pluriels, des racines invariables, des conjugaisons régulières avec seulement 12 suffixes, une grande souplesse dans la fabrication des mots composés, on ne retrouve cela dans aucune des langues (sauf peut-être le philippin, une autre langue construite), et surtout pas en anglais ou en français qui a plus de 2000 finales verbales.

Cela explique qu'on peut rapidement progresser dans la lecture des textes en Espéranto, et surtout dans la capacité de s'exprimer aisément dans des conversations conventionnelles, utilisant des mots courants.

Mais arrivé à un certain niveau de connaissance, il faut reconnaître que cette facilité demeure relative, si on désire un certain niveau d'excellence. La meilleure preuve de cette relativité est l'existence de gros livres de grammaire pour l'Espéranto : La « Plena Analiza Gramatiko » de Kalocsay et Waringhien fait 528 pages, et le « Plena Manlibro de Esperanta Gramatiko » de Bertilo Wennergren fait 641 pages. La très bonne grammaire « ABC-d'Espéranto » de nos belges Christiane de Vleminck et Emile Van Damme, fait aussi 294 pages. Sans compter les nombreuses monographies d'André Cherpillod sur les divers outils grammaticaux de l'Espéranto.

Comment expliquer, si l'Espéranto est si facile, qu'il faille écrire de tels monuments grammaticaux sur le sujet ? Aurait-on cherché à cacher la vérité sur des difficultés réelles de cette langue ?

Une première façon de se justifier serait de dire que parce que l'Espéranto est une langue logique, il est parfois difficile de rester logique, par exemple en raison des habitudes qui nous viennent de nos langues maternelles ou paternelles. Mais cela me semble un peu simpliste, bien que cela ait sans doute été une des raisons qui explique l'âpre querelle 'ita/ata' que le mouvement a connu après les années 1950. On peut aussi tempérer les conséquences de ces difficultés en insistant avec raison qu'elles n'empêchent pas la compréhension. Il n'empêche que même les bons locuteurs espérantophones doivent consulter régulièrement les deux ouvrages « Plena Ilustrita Vortaro » pour résoudre certaines difficultés. (Le PIV1 de 1970 et le PIV2 (revu) de 2002). Et dans certains cas revenir au « Fundamento ». Qui peut se targuer de TOUT connaître sur l'Espéranto?

Si un étranger nous dit : « La soleil et le lune être en ciel », nous en comprenons le sens, mais nous ne pourrions pas nous empêcher de penser qu'il a encore quelques efforts à fournir pour parler vraiment un « bon » français ! Rien de moins logique bien sûr que le genre des objets. D'ailleurs en allemand ces genres sont inversés « die Sonne » et « der Mond ». Et bien sûr, pas de sexe en Espéranto pour les objets, ce qui est logique !

Il est nécessaire d'abord de bien connaître la définition du sens d'une racine.

Un francophone fait souvent les fautes suivantes : « Grava » signifie important et non grave ; « Korekta » ne signifie pas correct, mais ce qui a trait à l'action de correction.

Il ne faut pas confondre « pesi » qui donne « pesilo » la balance et « pezi » qui donne « pezilo » un poids de mesure. « Luti » ne signifie pas lutter mais souder. Pour un francophone, la liste est longue des faux-amis, et il faut faire l'effort des les connaître. La préposition « po » n'a pas d'équivalent réel en français, ce qui amène parfois à mal l'utiliser. « Po » peut se traduire par « à raison de chacun » et doit donc précéder un nom de mesure : « Ili ricevis 15 pomojn, po tri pomojn » : ils ont reçu 15 pommes, à raison de trois chacun. André Cherpillod en a écrit une brochure : « PO, la diabla vorto ». Mais, le problème fondamental en Espéranto est de se rendre compte du caractère grammatical des racines de l'Espéranto, et donc de bien comprendre ce que signifie la racine « nue ». Et surtout de ne pas se faire influencer par sa propre langue !

Si on consulte l'Universala Vortaro on constate que toutes les racines de l'Espéranto ont un caractère, soit substantival, soit verbal, soit adjectival. Prenons 3 racines :

Libr' : un livre (un objet) far' : faire (une action) bel' : beau (une qualité).

Lorsqu'on compare deux outils : « martelo » et segilo » (il en serait de même avec « broso » et « hakilo » et avec bien d'autres). On peut se demander : « Pourquoi cette différence ? En fait, la racine 'martel-' définit l'outil marteau mais la racine 'seg-' définit l'action de scier. Donc pour parler d'une scie, on doit ajouter le suffixe '-il' et pour parler de l'action de marteler, on devra ajouter le suffixe '-ad' : martelado. Pour être logique 'marteli' devrait signifier 'être ou se comporter comme un marteau '. La raison de cette différence de traitement semble donc être le fait qu'une racine n'est pas neutre, mais, est soit de nature substantive , soit de nature verbale ou adjectivale. Et on peut trouver de très nombreux exemples où la racine a une valeur précise qu'il faut correctement utiliser. On pourrait alors se demander : « Pourquoi donc quand Zamenhof a construit sa langue, n'a-t-il pas décidé que TOUS les radicaux seraient d'essence soit substantivale soit verbale. Mais cela aurait posé d'autres problèmes, car il y a des objets qui ne sont associés à aucune action et des actions qui ne nécessitent aucun objet.

Mais le choix du caractère est arbitraire et peut varier avec l'usage : « flor' » était à l'origine verbal; et une fleur se disait donc « floraĵo ». Actuellement « flor' » est bien accepté comme une fleur et « flori » se comporter comme une fleur et donc « florado » une floraison. De même « vest' » était au départ un verbe, et l'usage en a fait un objet « vesto ».

Un autre problème apparaît pour les racines verbales : certaines sont transitives et d'autres intransitives : Un verbe transitif agit sur un objet directement avec l'accusatif « -n » ou indirectement par une préposition. Un verbe transitif peut être mis à la voie passive, avec -ita, -ata, ou -ota. Un verbe intransitif en principe non, mais il est possible d'y arriver, si cela a un sens. C'est une faute courante en Espéranto avec le verbe 'ŝanĝi' : il ne faut pas confondre : « Ni ŝanĝas la estraron » et « la estraro ŝanĝiĝas » ! 'ŝanĝi' est un verbe transistif et le suffixe '-iĝ' permet de rendre cette racine intransitive. Zamenhof n'aurait-il pas pu décréter que tous les verbes sont au départ transitifs et si on veut les rendre intransitifs, on ajoute le suffixe '-iĝ'. Ou bien, tous les verbes sont d'office intransitifs et on les rendra transitifs en ajoutant le suffixe '-ig'. Mais si on y réfléchit bien cela aurait posé d'autres problèmes : « pluvas » il pleut, mais « li pluvigas » il fait pleuvoir mais où peut-on y voir un complément d'objet direct ? Mais on dira : « La nuboj pluvigas sur la monton ». Mais ce n'est pas si simple, car certains verbes peuvent être transitifs et intransitifs, parfois comme en français avec deux sens différents. Et complications supplémentaires, le PIV1 et le PIV2 ne sont pas toujours d'accord sur le caractère de certains verbes. « Dubi » est intransitif dans PIV1 et transitif dans PIV2. L'usage décidera.

Ce petit texte sur la facilité de l'Espéranto n'est peut-être lui-même pas exempt de défauts, mais on espère qu'il vous donnera l'envie de progresser en Espéranto.



PEKO 2018 A Tilff

M9-D13 majo / mei / mai

PEKO 2018 à Tilff, de l'amusement pour tous ! Petits et grands, jeunes et vieux, Qu'ils viennent de Belgique, des Pays-Bas, d'Allemagne ou de France ! Dans une atmosphère de convivialité et de vivre ensemble, chaleureuse et constructive. Tous les matins étaient organisés les cours pour débutant set pour progresantoj avec le dynamisme bien connu de Yves Nevelsteen et Lode Van de Velde. Et tout au long de la semaine Yves Nevelsteen nous a donné accès à la librairie de FEL. Le jeudi après midi, Viviane Tits nous a emmené visiter le site de Ecotopia :



ECOTOPIA

Rue d'Angleur, 92 4130 TILFF

<http://www.ecotopiatilff.be/>

Nous avons été reçu par Linda qui habite sur le site et coordonne les multiples activités qui y sont organisées. Ensuite nous avons été guidés par Gabriel Lieutenant, principal maraîcher de la coopérative Vent de Terre, qui nous a fait visiter les champs de légumes et les serres en nous expliquant comment il pratique la permaculture, et en répondant à toutes les questions des participants.

Une belle promenade nous a ramené le long de l'Ourthe pour un excellent souper , préparé par Ella Strug, avec l'aide de son mari Eddy Van den Bosch.

Le vendredi après-midi, nous avons visité le Musée de l'Abeille, où Louis Baumans après un petit film didactique en français et en néerlandais nous a dévoilé l'évolution de l'apiculture parallèlement à celle des civilisations humaines depuis la préhistoire jusqu'à nos jours. Ensuite l'apiculteur Marc Woillard nous a permis de visiter des ruchers tout proches. Chacun a pu approfondir le sujet en lisant la brochure de présentation du Musée de l'Abeille, traduite en Eo par le groupe de Tilff. La soirée a été agrémentée par le beau concert de guitare classique de Pjotr De Mulder.

Le samedi Viviane Tits organisait pour les intéressés une visite guidée de Liège, et à 15h les Verdaj Skoltoj nous ont fait découvrir des mots cachés dans le parc, mots qui étaient communiqués via une boîte de conserve et une ficelle, afin de découvrir une énigme !

Le jeu à peine fini à 16h nous étions emportés par le fol atelier de chant de Kajto ! Et cela s'est prolongé après le repas par un concert aussi dynamique que professionnel ! Ils ont ensuite emmené les participants dans une folle danse folklorique qui s'est terminée aux petites heures.

Le dimanche a permis la tenue de l'AG des Verdaj Skoltoj et d'une évaluation de cette semaine inoubliable.

Eric Nemes

PEKO 2019

De ĵaŭdo la 18-a de aprilo je la 16-a horo ĝis lundo la 22-a de aprilo matene.

<http://verdajskoltoj.net/peko/>



LOKO : Jugendherberge Don Bosco In Steckenborn 70 52152 Simmerath Germanujo
Ekzistas rostejo, teraso, fajroloko, flugpilkejo kaj tablotenisejo

PROGRAMO : Tiel kiel por la antaŭaj PEKOj ni preparas ampleksan kaj mojosan programon: Esperanto-kursoj diversnivele, kant-ateliero, diskoteko, promenadoj, ekskursoj, prelegoj, manlaborado ne nur por infanoj, Libroservo de FEL...

KOTIZOJ :

- via aliĝo validas post antaŭpago de 50 € je la konto de la Verdaj Skoltoj.
- rabato por kontribuantoj: 10 €/horo da programero
- rabato por familioj, minus 50 € ekde 4 personoj
- por aliaj rabatoj bonvole demandi nin persone
- la kotizo inkluzivas loĝadon, manĝojn, teon kaj kafon, programerojn kaj ekskursojn.
Kunportu lit- kaj sekigtukojn!

Plentempa partoprenado simpla / luksa

- Bebo (venas kun siaj manĝoj): 0 € / 0 €
- Ĝis 17 jaroj: 120 € / 160 €
- Ĝis 27 jaroj: 160 € / 200 €
- Ekde 28 jaroj: 180 € / 220 €
- Duopaj ĉambroj krome kostas 60 € / 60 €
- Unuopa ĉambroj — / 80 €
- verdaj skoltoj: 60€ en tendoj – Atentu povas esti tre malvarma!
Kunportu bonan maton kaj dormsakon!
- NEJ-anoj: 120 €

Parta partoprenado

La parta partopreno eblas kontra krompago de 25% de la taga kotizo.

Membroj de NEJ ankaŭ ricevos rabaton por parta partoprenado. Kontaktu nin!

KIEL PAGI: Bonvolu ĝiri vian kotizon sur la bankkonto de la Verdaj Skoltoj:

rue des Champs 3 B 5060 Sambreville Belgio

IBAN BE25 9731 2584 2982 BIC ARSP BE22

nepre ĝiru kun titolo: «PEKO2019» + [Antaŭpago/Kotizo] + VIA NOMO.

La konto de la Verdaj Skoltoj ĉe UEA kaj FEL estas vsko-n.

Nepre sendu kopion de via retletero al UEA al ni!

(UEA malrapide komunikas al ni la konto-eltirojn).

Vi ankaŭ povas aliĝi kontaktante: Valère +32 485 517 552 info@verdajskoltoj.net
Christine +49 1575 8038 115 christine.duisburg@gmx.de

ALVOKO DE BRAZILAJ ESPERANTISTOJ KONTRAŬ LA FAŜISMAJ IDEOJ

Por Konscia, Libera kaj Egaleca Socio

Ni esperantistoj konsideras maltrankviliga la nuntempan dissemon de faŝismaj ideoj inter homoj, kiuj ne konas la Historion nek antaŭvidas la tenebrajn konsekvencojn, kiuj povos atingi la landon.

Esperanto estas internacia lingvo kun ĉ. 2 milionoj da parolantoj, kiu naskiĝis antaŭ pli ol cent jaroj por faciligi la interkomprenon inter popoloj. La esperantista movado kredas je egaleco kaj toleremo kaj ĝi estas neŭtrala laŭ nacieco, haŭtkoloro, religio, seksa orientiĝo kaj partipolitiko. Ĝuste pro ilia idealo de toleremo kaj egaleco, multaj esperantistoj estis persekutataj, arestitaj kaj eĉ murditaj de la fortoj de Franco, Mussolini, Stalin, Hitler kaj aliaj ekstremuloj.

La esperantisto, kiu subtenas la ideojn de la iniciatinto Zamenhof - kaj de tiom multaj, kiuj laŭlonge de 130 jaroj dediĉis kaj dediĉadas sin al la forigo de apartigaj baroj kaj al la proksimigo de homoj kun malsamaj kulturoj, pensmanieroj kaj kredoj - staros por la antaŭenigo de pacamaj kaj inkluzivaj ideoj, fidelaj al la idealoj defendataj malantaŭ Esperanto, pri egaleco kaj respekto al la proksimulo.

Ni alvokas la esperantistojn refuti ĉiajn totalismajn aŭ faŝismajn ideojn, ĉar ili kontraŭas la ideon pri egaleco kaj respekto, kiu ekzistas en Esperanto mem. Ni, esperantistoj, kredas je la idealoj de Esperanto, kiuj gvidas nin. Ni ankaŭ lernis de la pasinteco de la aliaj popoloj kaj memoras pri la mortintoj en tranĉeoj de la Unua kaj Dua Mondmilitoj, en naziaj koncentrejoj, en sovetaj gulagoj, dum la Hispana Civila Milito kaj en tiom multaj batalfrontoj kie faŝismo, vestita de alloga diskurso kaj laŭ plej diversaj koloroj, atakis nin ĝuste ĉar ni, esperantistoj, disvastigas kaj defendas la kunfratecon inter popoloj, la kulturan diversecon kaj esprimliberecon.

Neniu mesaĝo povos esprimi la profundecon kaj tujan danĝeron en la nuna situacio kaj la amplekson de la damaĝoj, kiuj povos atingi nin en diversaj niveloj de niaj vivoj, ĉu kiel individuoj, ĉu kiel socio, kun perdo de jam konkeritaj rajtoj.

Tiu ĉi Manifesto, plurmane verkita, estas la plenumo de nia rolo kiel civitanoj kaj homoj konsciaj pri nia libereco, egaleco kaj respekto.

Brazilo, oktobre de 2018

Transdonita al Eric Nemes.

(El la ?blogoj? « Neniam milito inter ni »)



LIBE

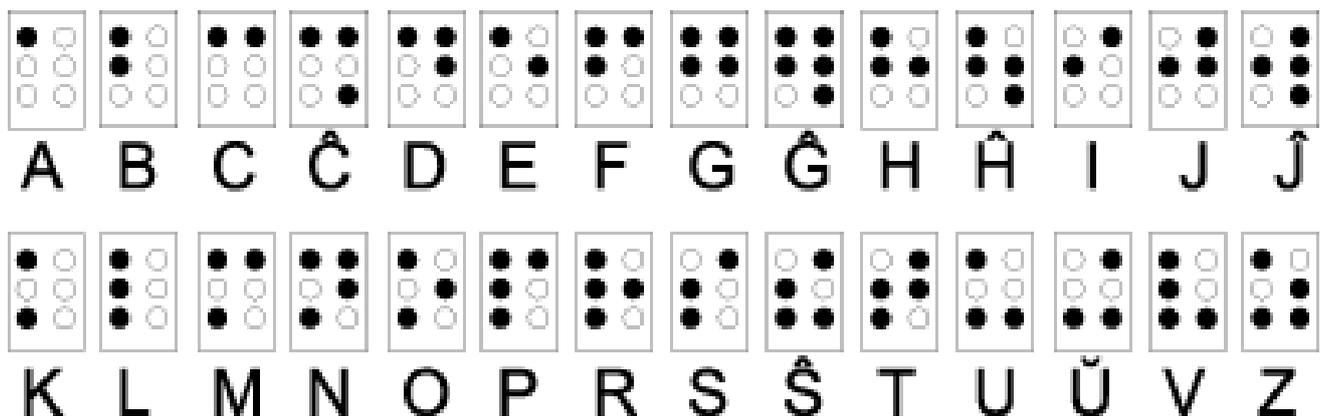
Ligo internacia de blindaj esperantistoj

Ligo Internacia de Blindaj Esperantistoj (mallongige: LIBE) estis fondita en 1951 dum la 19-a Internacia Kongreso de Blindaj Esperantistoj (Munkeno, Germanio). Ĝin antaŭis Universala Asocio de Blindaj Esperantistoj (UABE), fondita en 1923 dum la tria IKBE (Nurnbergo, Germanio), kiu en 1931 transformiĝis al UABO (Universala Asocio de Blindulorganizaĵoj).

LIBE precipe celas unuigi diverslandajn blindajn kaj viddifektitajn esperantistojn por helpi al ili en studado, perfektigo kaj praktika utiligo de la internacia lingvo.

Tiuj informoj estas legeblaj en la retejo <<http://www.libe.slikom.info/>> ! En la jarlibro, ni povas ankaŭ legi, ke LIBE aliĝis al UEA en 1981, ke la membraro estas 490, ke la celo estas « disvastigi Esperanton inter blinduloj kaj informi pri la vivo de diverslandaj esperantistoj. Inter la servoj proponataj, ni trovas « sonregistradon de libroj kaj gazetoj, eldonadon de E-eldonaĵoj en brajlo kaj liveradon de ili al blinduloj ».

Ĝia organo estas « ESPERANTA LIGILO » skribita en brajla, sed konsultebla ankaŭ en « normala » skribo. En la retejo de LIBE, vi povas trovi la tri volumojn de « Historio de la Esperanto-Movado inter la Blinduloj », eldonita en 1990 far la Pola Asocio de Nevidantoj (Esperanto-Sekcio). Multajn aliajn informojn, vi ankaŭ trovos en Vikipedio.



① ④

② ⑤

③ ⑥

Esperanta Brajla Alfabeto

La literoj por Esperanto similas al tiuj de la internacia alfabeto, escepte por Ĉ, Ĝ, Ĥ, Ĵ, Ŝ, Ŭ.

Ĉiu litero estas en matrico de 6 punktoj laŭ 2 kolumnoj.

Por Ĉ, Ĝ, Ĥ, Ĵ, Ŝ, oni aldonas punkton en 6. Por Ŭ. 1 4 anstataŭas 1

TABLES DE CONVERSATION A LIEGE



Table de conversation organisée par Geoffroy lors d'une table multilingue. Une dizaine de participants. Nous avons financé une publicité facebook (25 €) pour cette table de conversation. Une douzaine de contact mais pas de nouveaux présents lors de l'événement. 17/10/2018





Rapport de Viviane :

Le samedi 27 octobre, le groupe des espérantistes de Tilff ont reçu l'espérantiste Hans Bernd et son épouse Gisela. Nous avons été heureux de les accueillir. Hans a notamment eu une bonne idée. Il désirerait que l'une des rues de Düsseldorf porte le nom soit d'un espérantiste allemand, soit du docteur Zamenhof. Pour ma part, je trouve son idée très intéressante mais...C'est surtout à Bruxelles, dans le quartier européen, qu'il faudrait une telle rue ou place.

Niaj du germanoj (Gisela kaj Hans Bernd) venis sabaton en la grupo de Tilffo.

Hans faris fotojn kaj parolis kun ni de fama germana esperantisto Paul Tarnow. Hans volas ankaŭ, ke strato de sia urbo nomiĝas Paul Tarnow aŭ Doktoro Zamenhof sed li pensas, ke estas malmulte da ŝanco, ke tio okazos.



COURS D'ESPERANTO A BRUXELLES ET EN WALLONIE

BRUXELLES

Un cours pour débutants et un cours de perfectionnement.

Chaque mercredi de 18h30 à 20h00.

Du 12 septembre à fin juin : on suit le calendrier scolaire

(Consulter le site www.bruselo.org)

Enseignants : Françoise Pellegrin pour les débutants et

Nicolas de Buyl pour le cours de perfectionnement.

Informations : Françoise PELLEGRIN <fransuaz@esperantobruselo.org>

LIEU : CC De Pianofabriek, rue du Fort 35, 1060 Saint-Gilles.

TILFF

Cours pour débutants et de deuxième année. Ils dépendront des candidatures !

Débutants : Chaque samedi de 13h00 à 15h00.

Du 15 septembre jusque juin 2019.

Deuxième année : Chaque samedi de 11h00 à 13h00.

Du 22 septembre jusqu'à juin 2019.

Enseignants : Viviane C.J. TITS pour les débutants et

Eric NEMES pour les deuxième année. ericnemes@gmail.com 0494/230234

Informations : Viviane C.J. TITS <viviane.mesanges@gmail.com> Tel : 04/3657387

Facebook : 'viviane tits' ou 'viviane.tis' ou 'esperanta cxielarko'

LIEU : Ecotopia, rue d'Angleur 92, 4130 TILFF.

LIEGE

Cours pour débutants : le mardi, de 17h00 à 18h30. Par Viviane C.J. Tits.

Du 18 septembre à juin 2019.

Informations : Viviane C.J. Tits, <viviane.mesanges@gmail.com> Tel : 04/365.73.87.

LIEU : Espace Belvaux, rue Belvaux 189, 4030 LIEGE

CHARLEROI

Cours de conversations. Chaque mardi de 9h30 à 12h00, de septembre à juin.

Chacun choisit un thème, le présente et on en discute.

Renseignements : Michèle Villers, <michele.villers@hotmail.com>

LIEU : Centre 3ème âge Mascaux, rue des Champs 124, 6001 Marcinelle.

VERVIERS

Si demande, cours pour seniors débutants (>50 ans). Sinon, cette année, pas de cours.

Pour l'année prochaine : Chaque jeudi de 9h30 à 12h00, de septembre à juin.

Informations : Jean-Marie Jacques <jeajacques@@voo.be>

LIEU : A définir. Le lieu actuel ne convient plus.

INFORMOJ PRI ESPERANTO

BELGA ESPERANTO FEDERACIO (BEF)

Prezidantino : S-ino Kristin TYTGAT 03 322 80 70 kristin.tytgat@skynet.be
Vice-Prezidantino : S-ino Flory WITDOECKT 059 702 914 flory2@witdoeckt.be
Sekretario : S-ro Claude GLADY 071 644 916 cglady@arcadis.be

ASOCIO POR ESPERANTO (APE) asbl

Honora Prezidanto : Marcel DELFORGE (†)
Prezidanto : Jean-Pol SPARENBERG 0475 27 23 19 jpsparenberg@gmail.com
Vic-Prezidanto : Georges SOSOIS 071 436205 georges.sossois@gmail.com
Sekretariino : Bernadette PONCELET 087 398 570 bernadetteponcelet@skynet.be
Vic-Sekretario : Valère DOUMONT 0485 51 75 52 doumontvalere@yahoo.fr
Kasisto : Claude GLADY 071 644 916 cglady@arcadis.be
Promocio Eo : Hubert DEMEYERE 071 502 691 hubert.demeyere@gmail.com
Intereto : Patrice VAN DE VELDE 0478 25 14 19 patrice.vdvelde@gmail.com
Disvastigado : Guy BASYN 010 68 282 guy.basyn@skynet.be

FLANDRIO : FLANDRA ESPERANTO LIGO (FEL) vzw

Lange Beeldekenstraat 169 2060 Antwerpen 03 234 34 00
info@fel.esperanto.be www.esperanto.be

FEL eldonas la paperan revuon « HORIZONTALAAL » kaj la retan « VERTIKALE »
Por mendi librojn en la retbutiko : https://www.esperanto.be/fel/but/lis_serchu.php

BRUSELO : ESPERANTISTA BRUSELA GRUPO (EBG) asbl/vzw

Nikolao de BUYL (Koekelberg) 0478 382 981 nikolao@esperantobruselo.org
Françoise PELLEGRIN (Rhode St Genèse) 02 358 27 28 fransuaz@esperantobruselo.org
Sekretario : Yves DE KEYZER sekretario@esperantobruselo.oeg
Konsultejo pri la grupa Revuo « AKTUALA » : <https://sites.google.com/site/ebgaktuala/>
Retpaĝo : www.esperantobruselo.org Fejsbukpaĝo : esperantobruselo

VERDAJ SKOLTOJ asbl.

[www.verdajskoltoj.net]

info@verdajskoltoj.net

Valère DOUMONT Prezidanto 0485/51 75 52 doumontvalere@yahoo.fr
Jean-Pol SPARENBERG Kasisto 0475.27 23 19 jpsparenberg@gmail.com

Subteno al konto de V.S. : **BE25 9731 2584 2982** Ruelle de Thuin 20 B-6540 LOBBES

GROUPE DES CHEMINOTS : FERVOJISTOJ (BEFA)

Informoj ĉe Clara Bracke : <clara.bracke@skynet.be>

INTERNACIAJ ORGANIZAJOJ - ORGANISATIONS INTERNATIONALES

UEA : Nieuwe Binnenweg 176 NL-ROTTERDAM +31 10 436 1044 www.uea.org
SAT : Av. Gambetta, 67 FR-75020 PARIS +33 9 50 71 01 97 www.satesperanto.org
SAT-AMIKARO : Bd Vincent Auriol, 132 FR-75013 PARIS +33 9 53 50 99 58 www.esperanto-sat.info/

Ĉiuj informoj (en franclingva Belgio por UEA) ĉe la peranto Claude GLADY :
rue du CULOT, 1 BE-5630 CERFONTAINE 071/644 916 cglady@arcadis.be

INFORMOJ PRI ESPERANTO EN VALONIO

CHARLEROI : KARLOREĜA GRUPO ESPERANTISTA (K.G.E)

Rudy COGNIAU (Châtelet) 0492 710 974
Mireille MARNETTE (Marcinelle) 071 324 733 marnette.mireille@skynet.be

LIEGE-ESPERANTO asbl

Freddy CLOSE (Eben-Emael) 04 286 27 90

LOUVAIN-LA-NEUVE : « KVINFOLIO » asbl

André DEMARQUE (Wavre) 0486 516 085 ademarque@skynet.be

VIRTON : GAUME ESPERANTO

Gaby SIMEON (Saint-Mard) 063 571 204

Nova Grupo de TILFF

Informoj ĉe « VIVIANE C.J. TITS » < viviane.mesanges@gmail.com >

SENLIME + VERVIERS (V.E.G)

Jean-Marie JACQUES (Verviers) 087 330 292 jacques@senlime.org
Jose JACOB (Polleur) 087 221 079

KELMIS (LA CALAMINE) : « AMIKEJO »

Mathieu SCHRYMECKER (La Calamine) 087 853 389

AUTRES VILLES WALLONNES - ALIAJ VALONAJ URBOJ

ATH Monique VAN ROY (Ellezelles) 068 542728
BINCHE Maxime LECHIEN (Vellereille) 064 337 826
CERFONTAINE Claude GLADY (Cerfontaine) 071/644 916 cglady@arcadis.be
COMINES J-C THUMERELLE (Warneton) 056 557 606 jethum@gmail.com
GEMBOUX José VINCK (Gembloux) 081 613 016
MONS Edith COLAS (Saint-Symphorien) 065 313263
THUIN Jean-Pol SPARENBERG (Lobbes) 0475/272319 jpsparenberg@gmail.com

RETPAĜO - SITE INTERNET D'APE :

<http://esperanto-wallonie.be/> Respondeculo : <hubert.demeyere@gmail.com>

Por konsulti aŭ elŝuti ĉiujn lastajn Bultenojn EeM en formato A4 kaj pdf :

<http://esperanto-wallonie.be/eo/esperanto-en-marche-eo>

BIBLIOTHEQUE D'APE -BIBLIOTEKO

Respondeculo : Claude GLADY (Rue du Culot, 1 BE-5630 CERFONTAINE 071/644 916

La provizora listo de niaj libroj estas konsultebla ĉe :

Vi povas mendi librojn al la RETBUTIKO de FEL : <http://www.esperanto.be/fel/but/ls_serchu.php>

COTISATIONS POUR L'ASSOCIATION POUR L'ESPERANTO (APE) EN 2019

- MEM : 25 € pour être membre adulte de l'APE et recevoir la nouvelle revue.
- JUN : 12 € pour les membres de moins de 25 ans pour les mêmes services.
- FAM : 5 € pour les membres de la famille, en soutien, sans recevoir la revue.
- REV : 12 € pour ne recevoir que la revue, sans être membre.

VIREMENT AU COMPTE IBAN : BE72 000 3258537 16 BIC : BPOTBEB1
de l'Association pour l'Espéranto (A.P.E.).

NB : Indiquer les raisons du versement. Exemple : MEM+3xFAM = 40 €

ABONNEMENT A LA REVUE « ESPERANTO-INFO » : 30 €

Vous pouvez payer directement au compte d'« ESPERANTO-INFO » (conseillé !)

Virement européen au compte IBAN: FR91 2004 1010 0811 9014 6B02 947

Indiquer : « NOM PRENOM pour Esperanto-Info adresse »

Vous pouvez aussi passer par le compte d'APE avec la mention « EoInfo »

Kodo	Universala Esperanto Asocio UEA	2019	Ricevas :
MB	MEMBRO BAZA	44 €	Ĉiuj Retaj servoj !
MA	MEMBRO ABONANTO	74 €	+ Revuo ESPERANTO.
SA	SIMPLA ABONO	35 €	Nur Revuo ESPERANTO.
Kto	Abono al la revuo KONTAKTO	25 €	
SZ	Membro de Societo Zamenhof	148 €	
PT	Patrono de TEJO	88 €	
MB50%	Baza Membreco kun TEJO-Rabato Membro inter 20 -25 jaroj ĉe-aliĝo	22 €	
MB75%	Baza Membreco kun TEJO-Rabato Membro ne estas pli aĝa ol 19 jarojn	11 €	
DMB	Dumviva Baza Membreco	1320 €	
DMA	Dumviva Membro Abonanto	2220 €	

ATENTU !
GRAVAJ MODIFOJ

Bonvolu pagi al la konto de la peranto
por UEA-kotizoj en franclingva Belgio :

BE50 750-6373051-18

je la nomo de :

GLADY Claude Rue du Culot, 1
B-5630 CERFONTAINE

UZU LA KUNMETITAN ĜIRILON

SE TIO URĜAS !
Vi ankaŭ povas rekte pagi al
la konto de UEA en Belgio:
BE54 0001 6318 3197

PARTOPRENU LA ZAMENHOFFESTON EN LIEĜO

(sabaton 15-an de decembro 2018)

PAGU AL LA BANKKONTO IBAN : BE72 000 3258537 16 BIC : BPOTBEB1.
De nun : 35 € por la tuta Festo, 12 € por la infanoj, kaj 12 € por nur la Koncerto !